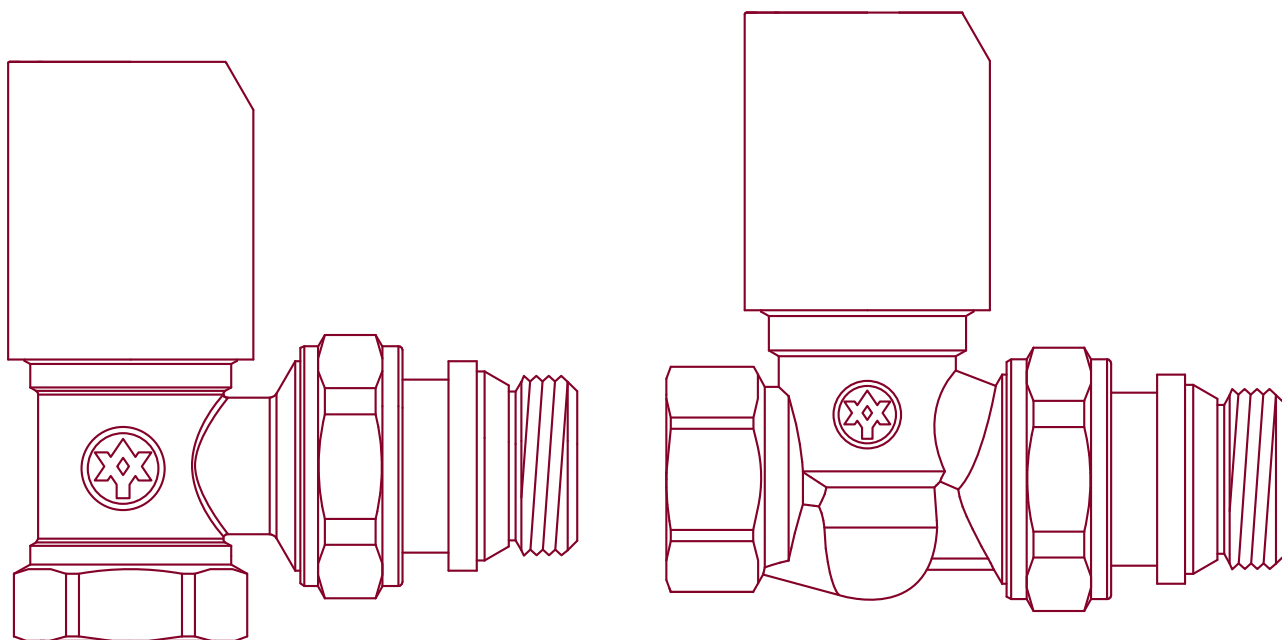


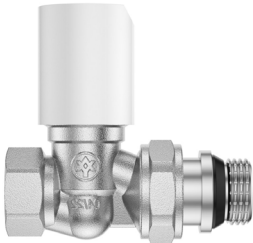

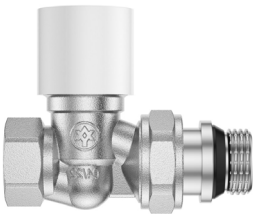



## Радіаторний вентиль Ручний

Артикули:  
601101, 601102, 601201, 601202;  
602101, 602102, 602201, 602202.



## 1. Основні відомості про виріб

Фото	Позначення (артикул)	Назва виробу	Розмір
	601101	Радіаторний вентиль ручного регулювання, прямий MIRAYA	1/2"
	601102		3/4"
	601201	Радіаторний вентиль ручного регулювання, кутовий MIRAYA	1/2"
	601202		3/4"
	602101	Вентиль настроювальний, прямий MIRAYA	1/2"
	602102		3/4"
	602201	Вентиль настроювальний, кутовий MIRAYA	1/2"
	602202		3/4»

### Призначення:

Вентиль застосовується для зміни витрат рідини за допомогою ручного регулювання опалювальних приладів систем опалення. Виріб може застосовуватися як в однотрубних, так і в двотрубних системах опалення, а також для перекриття теплоносія. Спільне використання регулювального та настроювального (балансувального) вентилів дозволяє налаштувати (балансувати) опалювальний прилад, за рахунок регулювання витрати зворотного потоку теплоносія.

### Виробник:

68, Тонхе Іст Роуд, Луотуо, місто Нінбо, провінція Чжецзян, КНР.

## 2. Основні технічні дані та характеристики

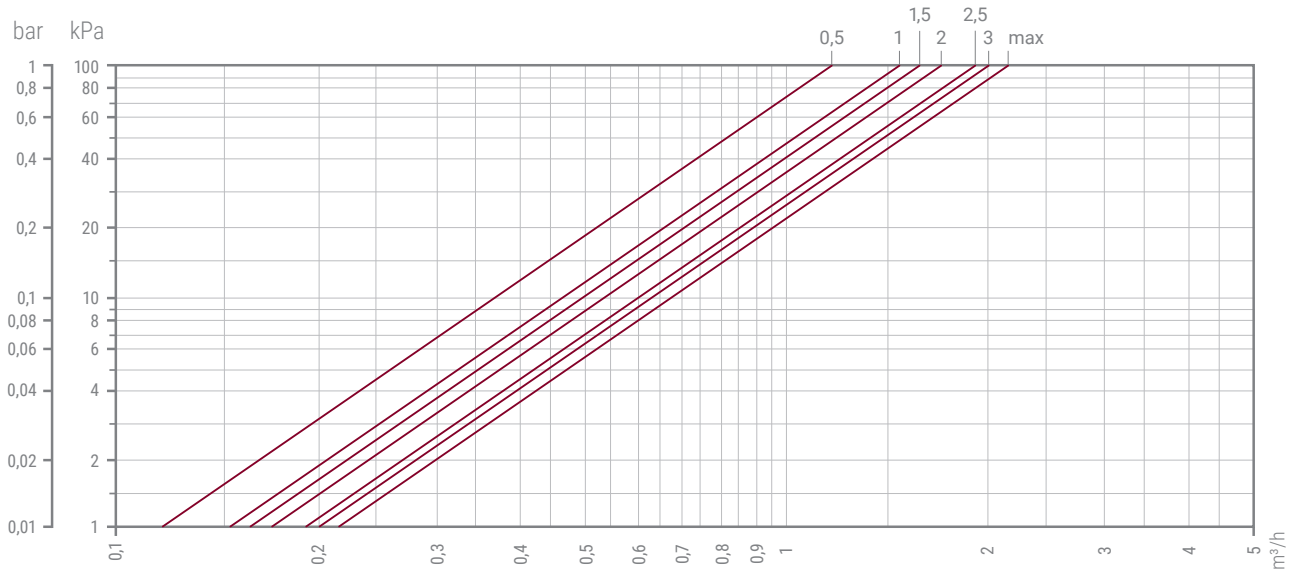
### 2.1 Технічні характеристики

Радіаторний вентиль ручного регулювання				
Артикул	601101	601102	601201	601202
Виконання	пряме		кутове	
Присоединительная резьба, EN ISO 228	1/2"	3/4"	1/2"	3/4"
Номинальный диаметр DN, мм	15	20	15	20
Рабочее давление PN, bar	1,6			
Пробное давление Pпр, bar	2,5			
Максимальная рабочая температура теплоносителя, °C	+110			
Коэффициент пропускной способности полностью открытого вентиля, м³/ч	2,14	3,11	3,65	4,42
Вес, г	234	356	223	327
Момент затяжки присоединительной резьбы, Н·м	30			
Момент затяжки накидной гайки, Н·м	30			
Максимальный момент закрытия/открытия рукояти вентиля, Н·м	2			
Середній повний термін служби	20 років			

Радіаторний вентиль настроювальний				
Артикул	602101	602102	602201	602202
Виконання	пряме		кутове	
Присоединительная резьба, EN ISO 228	1/2"	3/4"	1/2"	3/4"
Номинальный диаметр DN, мм	15	20	15	20
Рабочее давление PN, bar	1,6			
Пробное давление Pпр, bar	2,5			
Максимальная рабочая температура теплоносителя, °C	+110			
Коэффициент пропускной способности полностью открытого вентиля, м³/ч	2,12	2,9	3,16	4,5
Вес, г	229	352	217	323
Момент затяжки присоединительной резьбы, Н·м	30			
Момент затяжки накидной гайки, Н·м	30			
Максимальный момент закрытия/открытия рукояти вентиля, Н·м	2			
Середній повний термін служби	20 років			

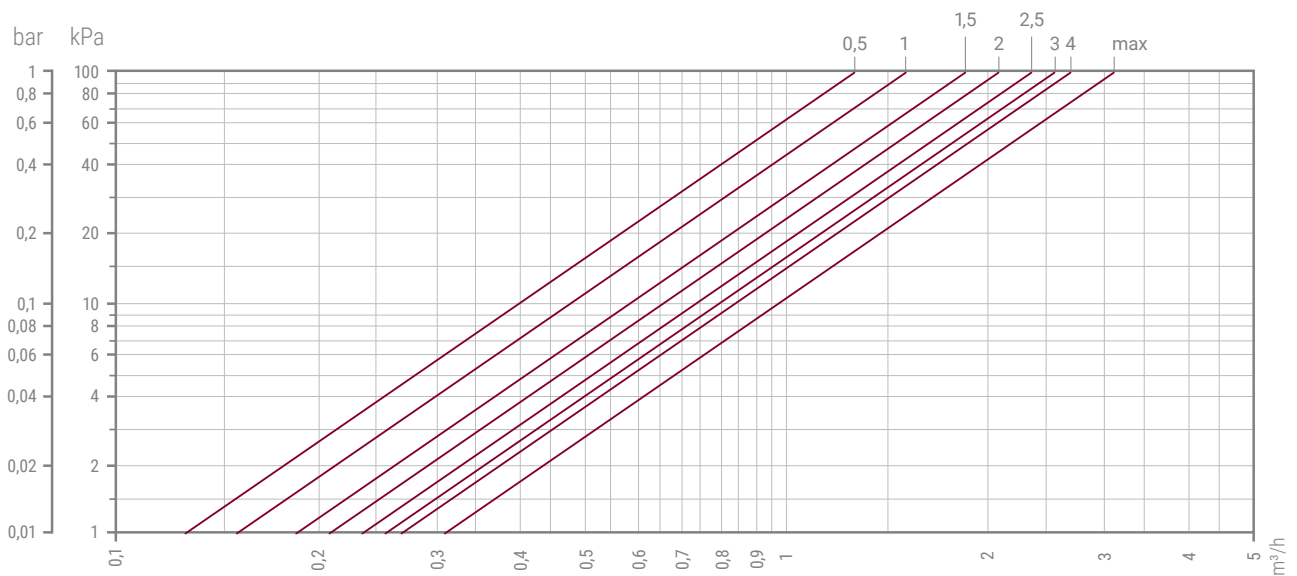
## 2.2. Витратно-перепадна характеристика

### 2.2.1. Радіаторний вентиль ручного регулювання, прямий MIRAYA (601101)



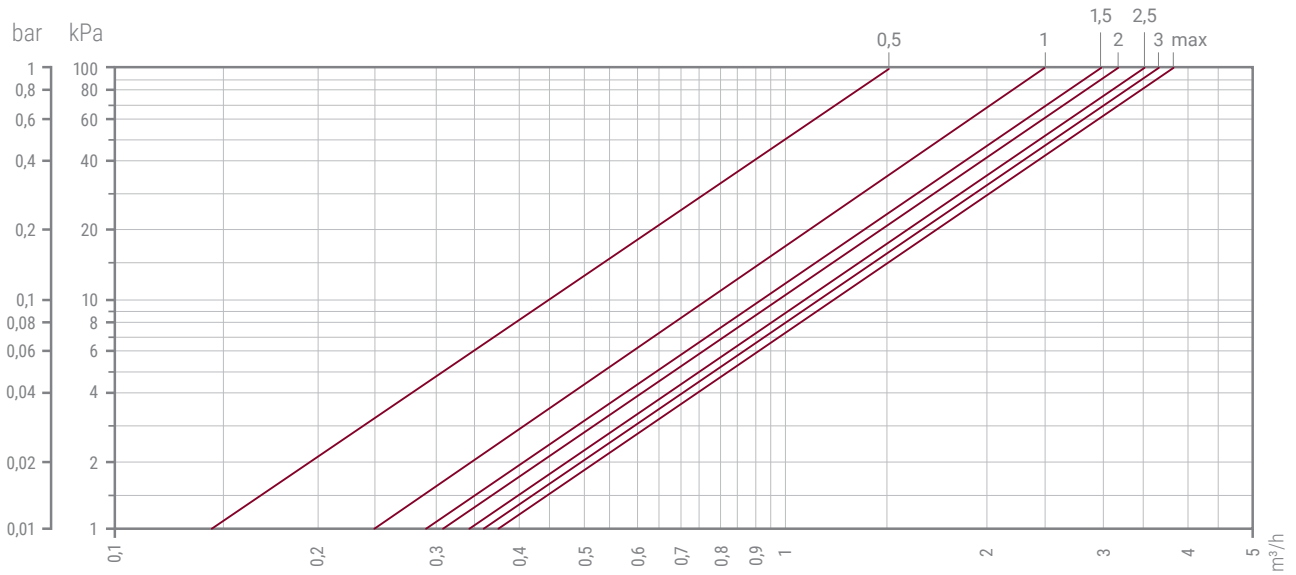
Обороти	0,5	1	1,5	2	2,5	3	Max
Kv, m³/h	1,21	1,56	1,68	1,79	1,94	2	2,14

### 2.2.2. Радіаторний вентиль ручного регулювання, прямий MIRAYA (601102)



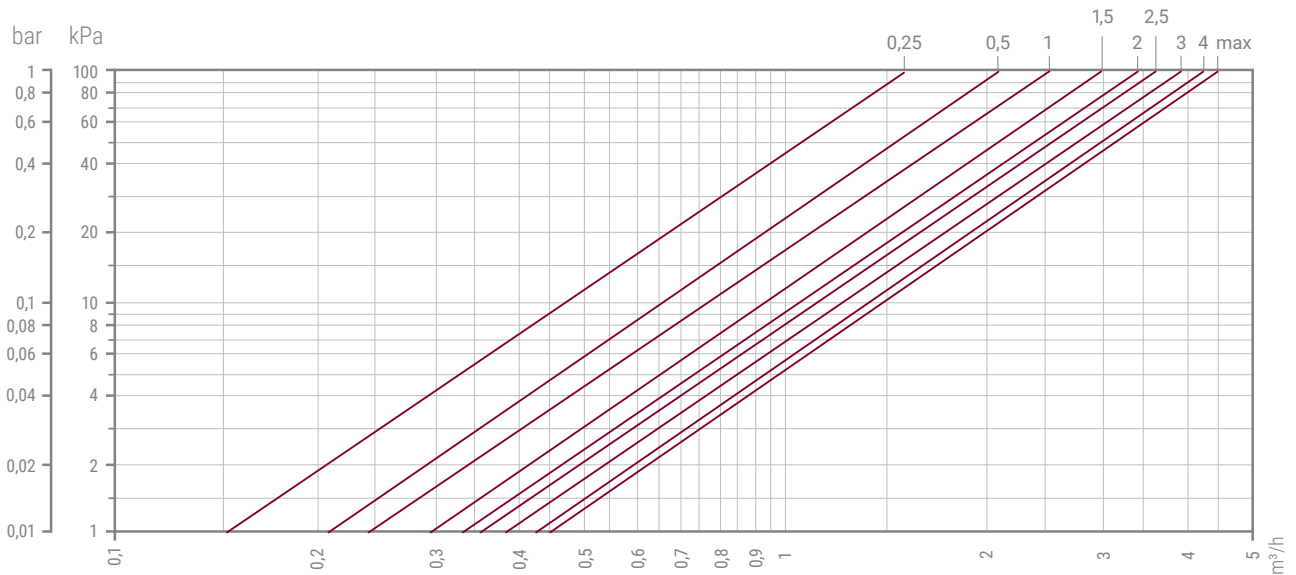
Обороти	0,5	1	1,5	2	2,5	3	4	Max
Kv, m³/h	1,35	1,61	1,86	2,12	2,33	2,56	2,73	3,11

### 2.2.3. Радіаторний вентиль ручного регулювання, кутовий MIRAYA (601201)



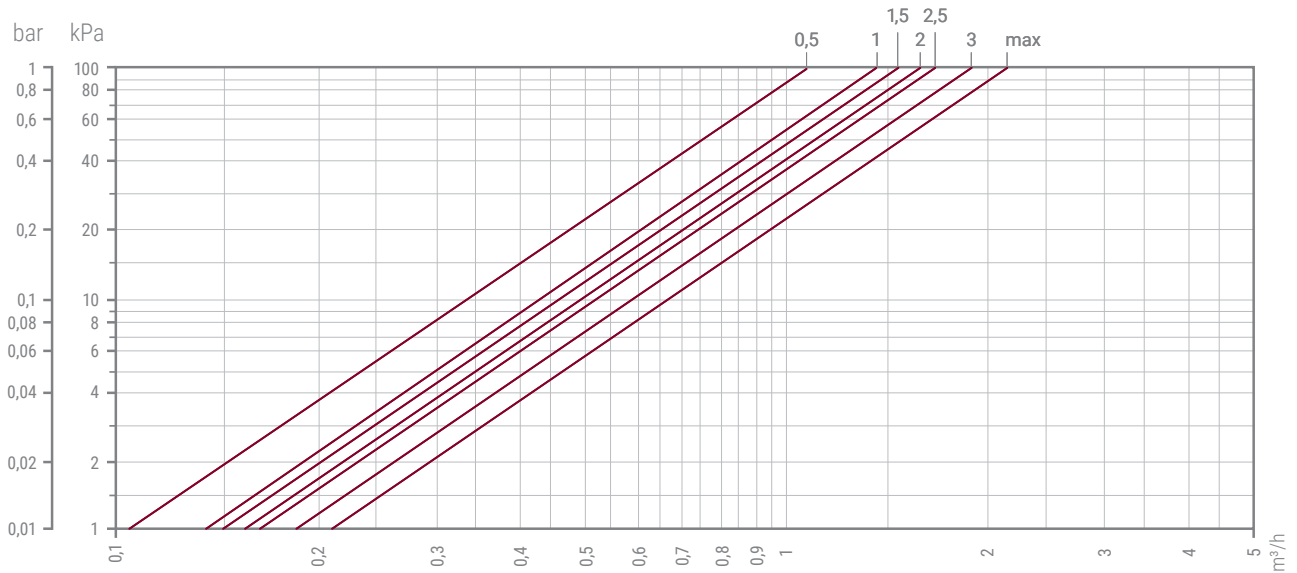
Обороти	0,5	1	1,5	2	2,5	3	Max
Кv, м³/ч	1,51	2,5	2,89	3,11	3,35	3,51	3,65

### 2.2.4. Радіаторний вентиль ручного регулювання, кутовий MIRAYA (601202)



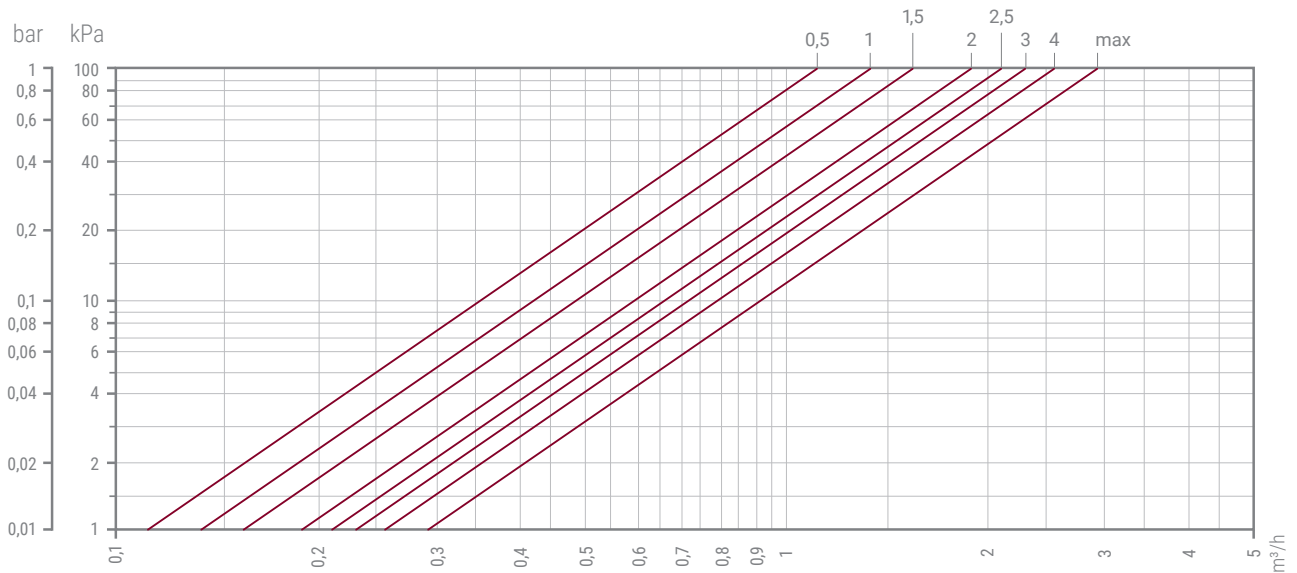
Обороти	0,25	0,5	1	1,5	2	2,5	3	4	Max
Кv, м³/ч	1,58	2,2	2,6	2,97	3,31	3,59	3,84	4,28	4,42

### 2.2.5. Вентиль настраивальный, прямой MIRAYA (602101)



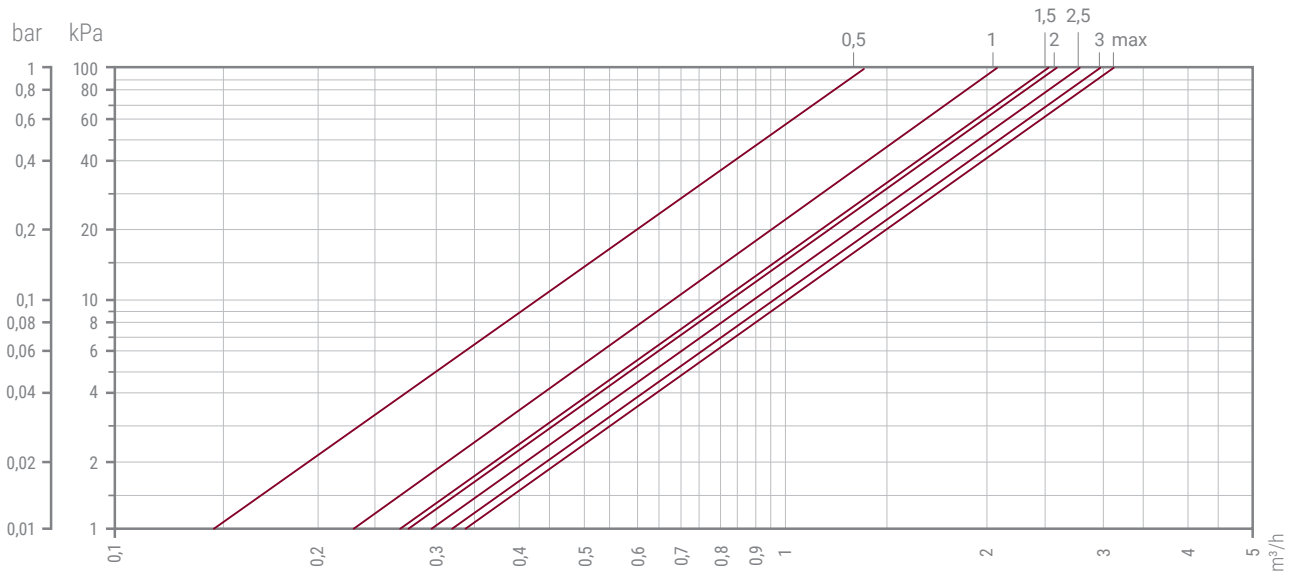
Обороты	0,5	1	1,5	2	2,5	3	Max
Kv, m³/h	1,04	1,42	1,51	1,61	1,66	1,8	2,12

### 2.2.6. Вентиль настраивальный, прямой MIRAYA (602102)



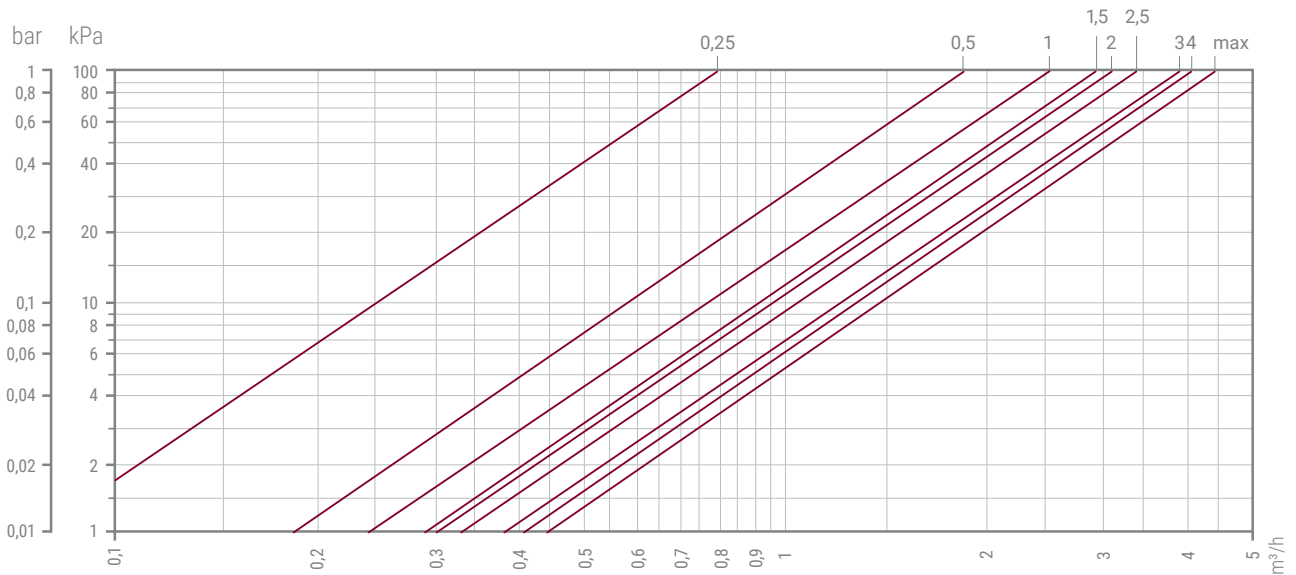
Обороты	0,5	1	1,5	2	2,5	3	4	Max
Kv, m³/h	1,2	1,45	1,69	1,91	2,11	2,31	2,57	2,9

### 2.2.7. Вентиль настрoювальний, кутовий MIRAYA (602201)



Обороти	0,5	1	1,5	2	2,5	3	Max
Kv, м3/ч	1,34	2,11	2,5	2,68	2,86	2,95	3,16

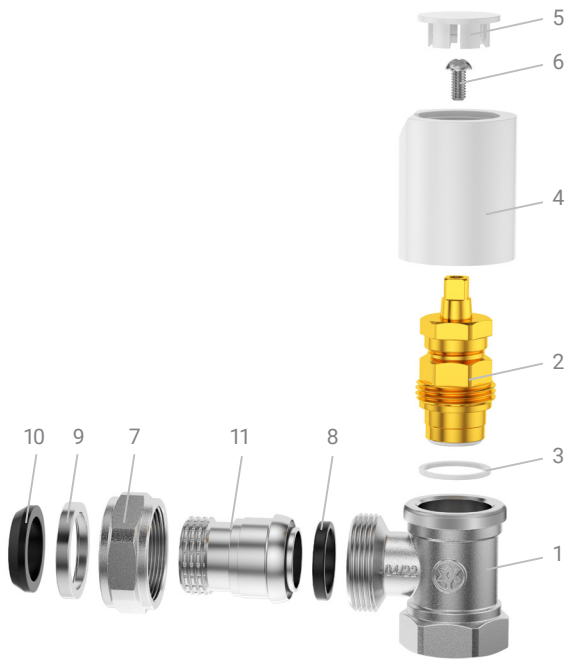
### 2.2.8. Вентиль настрoювальний, кутовий MIRAYA (602202)



Обороти	0,25	0,5	1	1,5	2	2,5	3	4	Max
Kv, м3/ч	0,79	1,78	2,56	2,87	3,13	3,38	3,74	4,09	4,4

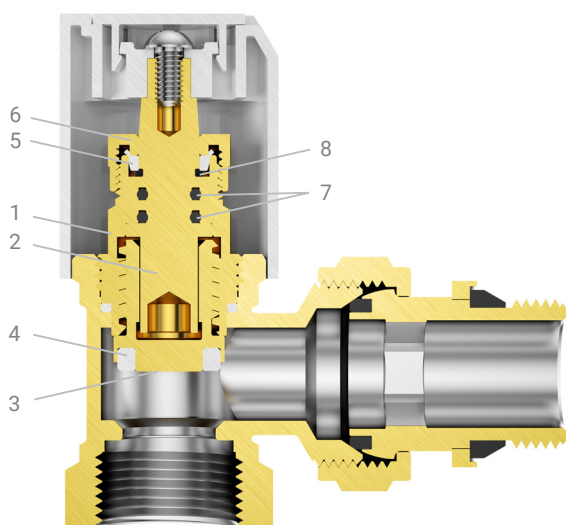
## 2.2.3. Матеріал виготовлення і конструкція

### 2.3.1. Вентиль ручного регулювання



Назва	Матеріал
Корпус вентиля (1)	Латунь CW617N*
Кран-букса (2)	Латунь CW614N
Ущільнення кран-букси (3)	PTFE
Ручка (4)	Пластик ABC
Кришка (5)	Пластик ABC
Гвинт (6)	S235
Накидна гайка (7)	Латунь CW617N
Ущільнення патрубку (8)	PTFE
Стопорне кільце ущільнення (9)	Латунь CW617N
Страховальне ущільнювальне кільце (10)	EPDM
Патрубок приєднання до опалювального приладу (11)	Латунь CW617N

### Влаштування кран-букси регулювального вентиля



Назва	Матеріал
Корпус кран-букси (1)	Латунь CW614N
Шток (2)	Латунь CW614N
Затвор (3)	Латунь CW614N
Ущільнення затвора (4)	PTFE
Сальникове ущільнення (5)	PTFE
Гайка притискна (6)	Латунь CW614N
Кільце ущільнюоче (7)	EPDM
Стопорне кільце (8)	65 Mn

\*Латунні вироби MIRAYA виготовляються методом гарячого штампування з латуні марки CW617N за європейським стандартом EN 12165.

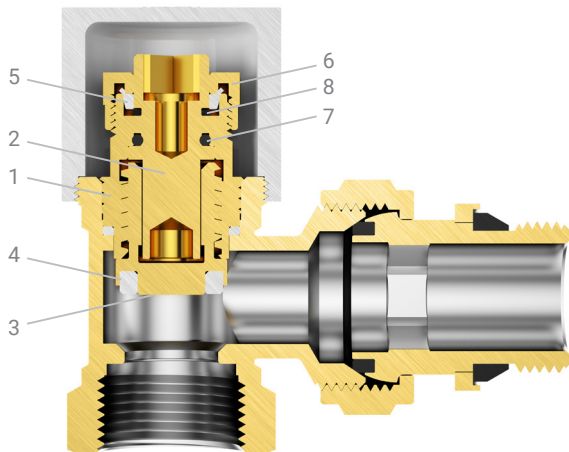


### 2.3.2. Вентиль настроювальний



Назва	Матеріал
Корпус вентиля (1)	Латунь CW617N*
Кран-букса (2)	Латунь CW614N
Ущільнення кран-букси (3)	PTFE
Ковпачок (4)	Пластик ABC
Накидна гайка (5)	Латунь CW617N
Ущільнення патрубку (6)	PTFE
Стопорное кільце ущільнення (7)	Латунь CW617N
Страховальне кільце ущільнювача (8)	EPDM
Патрубок приєднання до опалювального приладу (9)	Латунь CW617N

### Влаштування кран-букси регульовального вентиля

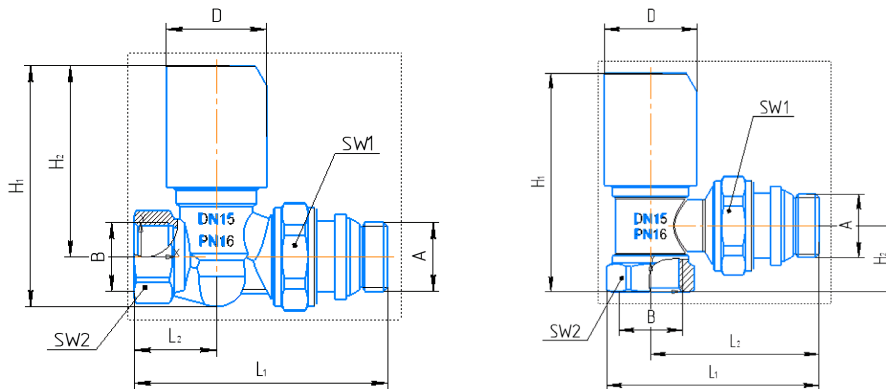


Назва	Матеріал
Корпус кран-букси (1)	Латунь CW614N
Шток (2)	Латунь CW614N
Затвор (3)	Латунь CW614N
Ущільнення затвора (4)	PTFE
Сальникове ущільнення (5)	PTFE
Гайка прижимна (6)	Латунь CW614N
Кільце ущільнююче (7)	EPDM
Стопорне кільце (8)	65 Mn

\*Латунні вироби MIRAYA виготовляються методом гарячого штампування з латуні марки CW617N за європейським стандартом EN 12165.

## 2.4. Габаритні та приєднувальні розміри

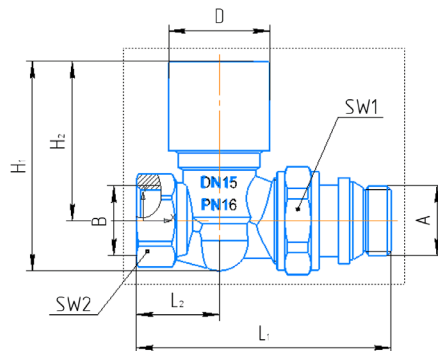
### 2.4.1. Радіаторний вентиль ручного регулювання



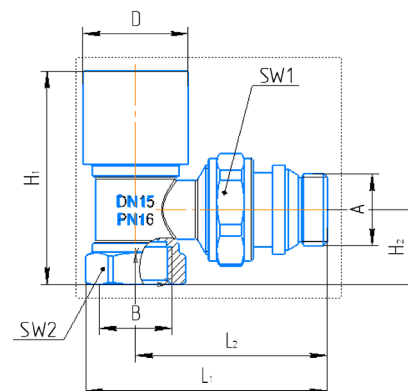
Артикул	Виконання	АхВ	Габаритні розміри, мм						
			H <sub>1</sub>	H <sub>2</sub>	L <sub>1</sub>	L <sub>2</sub>	D	SW1	SW2
601101	Пряме	1/2"х 1/2"	73	58	77	25	31	30	25
601102		3/4"х 3/4"	82	64	89	28	35	37	31
601201	Кутове	1/2"х 1/2"	72	22	70	56	31	30	26
601202		3/4"х 3/4"	77	23	82	65	35	37	31

### 2.4.1. Настроювальний вентиль

602101, 602102



602201, 602202



Артикул	Виконання	АхВ	Габаритні розміри, мм						
			H <sub>1</sub>	H <sub>2</sub>	L <sub>1</sub>	L <sub>2</sub>	D	SW1	SW2
602101	Пряме	1/2"х 1/2"	63	48	77	25	31	30	25
602102		3/4"х 3/4"	72	54	89	28	35	37	31
602201	Кутове	1/2"х 1/2"	62	22	70	56	31	30	26
602202		3/4"х 3/4"	67	22	82	65	35	37	31

### 3. Монтаж

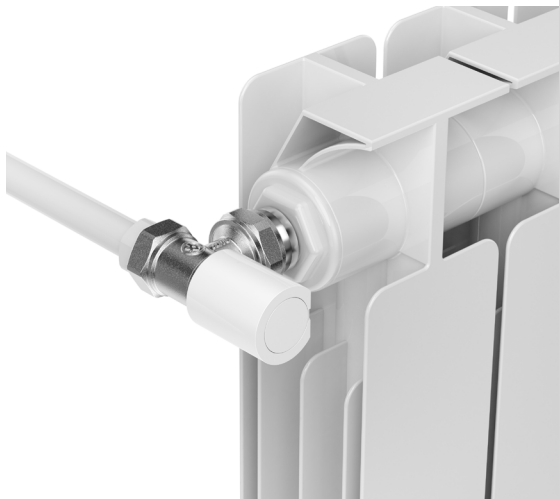
3.1 Вентиль може встановлюватись у будь-якому монтажному положенні.

3.2 Герметизація різьбових з'єднань повинна проводитись із використанням стандартних ущільнювальних матеріалів.

3.3 При монтажі необхідно встановити патрубок спеціальним монтажним ключем (арт. 901000) або шестигранним ключем S13 для вентилів 1/2" та S17 для вентилів 3/4":



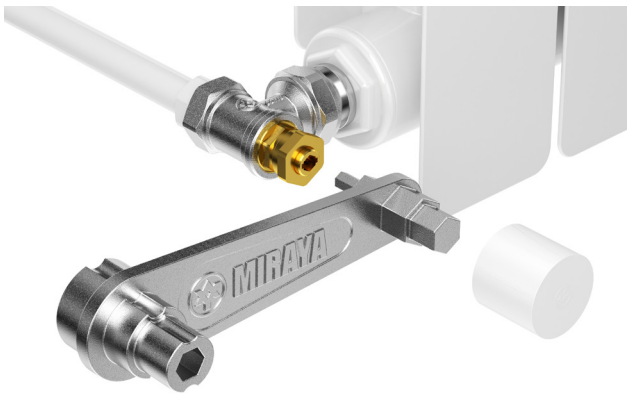
Далі необхідно прикрутити накидну гайку до основного корпусу вентиля.



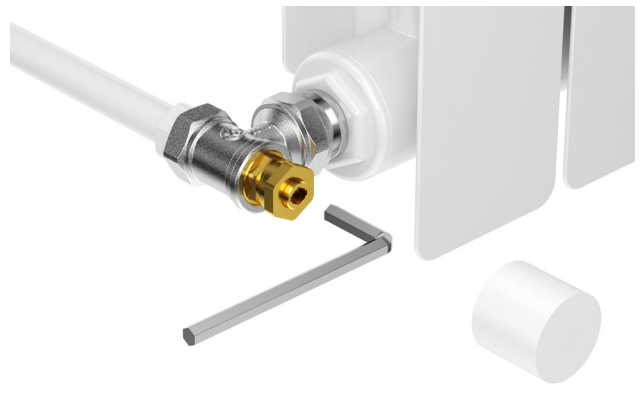
## 4. Експлуатація

4.1. Для збільшення витрати рідини за допомогою вентиля ручного регулювання необхідно повернути ручку за годинниковою стрілкою, для зменшення витрати проти годинникової стрілки.

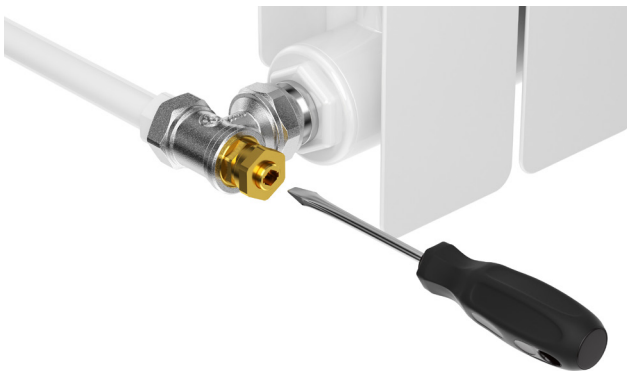
4.2. Настроювальний вентиль регулюється монтажним ключем (арт. 901000). За відсутності спеціального монтажного ключа можна використовувати ключ для внутрішнього шестигранника S6, а також викрутку, для якої передбачено шліцеве проточування на штоку.



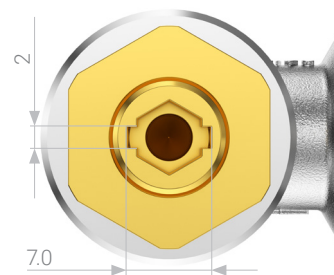
Настройка ключем (арт. 901000)



Настройка шестигранным ключем



Настройка викруткою



Шліцева проточка для налаштування викруткою

4.3. При підборі та налаштуванні вентиля необхідно враховувати його гідравлічні характеристики, зазначені у п.2 цього технічного паспорта.



15/F Radio City, 505 Hennessy Road,  
Causeway Bay, Hong Kong  
+852 800 931 450  
sales@miraya.world  
www.miraya.world